

MEMORANDUM DI INTESA

sulla

**COOPERAZIONE NEL CAMPO DELLA VULNERABILITÀ AI
CAMBIAMENTI CLIMATICI, VALUTAZIONE DEL RISCHIO,
ADATTAMENTO E MITIGAZIONE**

tra

**IL MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO
E DEL MARE DELLA REPUBBLICA ITALIANA**

e

**IL MINISTERO DELL'ENERGIA
DELLA REPUBBLICA DEL KAZAKHSTAN**

INTRODUZIONE

Il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare della Repubblica Italiana e il Ministero dell'Energia della Repubblica del Kazakhstan, di seguito riferiti come "le Parti";

RICORDANDO che la Repubblica Italiana e la Repubblica del Kazakhstan sono Parti della Convenzione Quadro delle Nazioni Unite sui Cambiamenti Climatici (UNFCCC), e del Protocollo di Kyoto, e hanno ratificato l'accordo di Parigi per combattere il Cambiamento Climatico;

TENENDO CONTO dell'articolo 4 dell'Accordo di Parigi e delle Decisioni 1/CP.19, 1/CP.20 e 1/CP.21 della Conferenza delle Parti dell'UNFCCC, che invitano tutte le Parti ad individuare e comunicare i loro Contributi Nazionali Volontari (INDCs);

SOTTOLINEANDO che è urgentemente necessaria un'azione rafforzata e una cooperazione internazionale in materia di adattamento per consentire e sostenere l'attuazione di azioni di adattamento volte a ridurre la vulnerabilità e ad aumentare la resilienza in ciascuno dei paesi Parte;

CONSIDERANDO che i progetti relativi alle energie rinnovabili offrono potenziali opportunità per essere progettate e attuate nell'ambito dei meccanismi UNFCCC e possono contribuire efficacemente allo sviluppo sostenibile e alla riduzione delle emissioni di gas a effetto serra;

CONSIDERANDO il ruolo del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare italiano come coordinatore della Piattaforma sull'ambiente e l'acqua della Strategia dell'UE per l'Asia centrale e **TENENDO in CONTO** del *Joint Communiqué* (Comunicato Congiunto) concordato tra l'UE e il Kazakhstan, insieme agli altri Paesi centro-asiatici, alla quinta Conferenza ad Alto Livello tra UE e Asia centrale sulla Cooperazione su Ambiente e Acque, tenutasi a Milano il 12 e 13 ottobre 2015;

hanno stipulato la seguente Intesa:

Oggetto

Nell'ambito delle competenze delle Parti, lo scopo di questo Memorandum d'Intesa è quello di rafforzare e coordinare gli sforzi per combattere il cambiamento climatico globale, affrontando i suoi effetti negativi, di sostenere i meccanismi relativi alla riduzione della vulnerabilità ai cambiamenti climatici, di promuovere l'energia pulita e l'efficienza energetica, di stimolare la transizione verso un'economia sostenibile a basse emissioni di carbonio e di attuare azioni e opportunità di adattamento per la tutela dell'ambiente e delle risorse naturali nella Repubblica del Kazakhstan.

Aree di cooperazione

Le Parti coopereranno, in particolare, nei seguenti settori di comune interesse:

- a) raccolta, analisi e diffusione dei dati meteorologici al fine di osservare e misurare l'impatto dei cambiamenti climatici sui settori economici potenzialmente vulnerabili dell'economia della regione, come agricoltura, sanità e turismo;
- b) attuazione, monitoraggio, rendicontazione e comunicazione dei Contributi Nazionali Volontari (NDCs);
- c) potenziamento delle capacità per l'attuazione dei meccanismi nell'ambito della UNFCCC e dei relativi strumenti;
- d) stimolo e diffusione della trasformazione economica e tecnologica verso uno sviluppo a basse emissioni di carbonio;
- e) promozione e sviluppo dell'uso delle energie rinnovabili, aumentando il risparmio energetico e l'efficienza energetica;
- f) modernizzazione delle infrastrutture e delle tecnologie di produzione sulla base dell'efficienza energetica;
- g) modernizzazione dei servizi abitativi e locali;
- h) sviluppo di campagne pubbliche di formazione e sensibilizzazione in materia di mitigazione e adattamento ai cambiamenti climatici globali;
- i) condivisione delle risorse, cooperazione tecnica e scambio di informazioni con altre iniziative globali sul cambiamento climatico;

- j) creazione di capacità per il monitoraggio e reporting su temi climatici;
- k) sviluppo di un trasporto sostenibile;
- l) conservazione degli ecosistemi e miglioramento della copertura forestale;
- m) gestione integrata delle risorse idriche;
- n) gestione dei rifiuti.

Ulteriori settori di cooperazione potranno essere inclusi previa approvazione delle Parti.

Attività

La cooperazione tra le Parti sarà svolta attraverso le seguenti attività:

1. realizzazione di progetti congiunti;
2. rafforzamento delle capacità, trasferimento di tecnologie e assistenza tecnica;
3. scambio di informazioni e documenti relativi all'ambiente, compresi programmi, pubblicazioni, esperienze e risultati di studi;
4. scambio di esperti, organizzazione di visite di delegazioni e di training;
5. organizzazione congiunta di workshop, seminari e altre riunioni;
6. reciproca partecipazione di esperti ad eventi e progetti;
7. promozione della partecipazione del settore privato e di attività per attuare partenariati pubblico-privato;
8. ogni altra forma di cooperazione previa approvazione delle Parti.

Coordinamento

Al fine di assicurare l'efficace attuazione delle disposizioni del presente Memorandum d'Intesa, le Parti istituiranno un Comitato Congiunto ai sensi delle disposizioni di questo Memorandum d'Intesa.

Il Comitato Congiunto sarà composto da due (2) rappresentanti per ciascuna delle Parti contraenti.

Le Parti identificheranno i rappresentanti che comporranno il summenzionato Comitato.

Le Parti convengono di comune accordo che il Comitato Congiunto fornirà gli orientamenti generali e le indicazioni per le attività di cooperazione, approverà il piano di lavoro, vigilerà e sosterrà le attività di cooperazione e prenderà decisioni in materia finanziaria.

Le Parti intendono tenere la prima riunione del Comitato Congiunto entro sei (6) mesi dalla firma di questo Memorandum.

Piano di lavoro, Progetti e Attività

Dopo la firma di questo Memorandum d'Intesa, le Parti nomineranno gli esperti incaricati di preparare un piano di lavoro a medio termine da sottoporre al Comitato Congiunto per l'approvazione.

Nell'attuazione dei programmi, progetti e attività, si terrà conto della partecipazione dei settori pubblico, privato e no-profit, compresi, se del caso, le università, gli enti di ricerca scientifica e tecnica, le organizzazioni non governative, nonché Istituzioni di entrambe le Parti.

Tenendo conto del quadro giuridico di ciascuna delle Parti e dei loro rispettivi obblighi nazionali, l'attuazione di programmi, progetti e attività sarà basata sui principi di imparzialità, uguaglianza, reciprocità e interesse comune in conformità ai principi del diritto internazionale, agli accordi ambientali multilaterali ai quali i firmatari sono Parti contraenti, alla legislazione nazionale della Repubblica italiana e della Repubblica del Kazakhstan nonché a qualsiasi altro obbligo derivante dall'adesione della Repubblica italiana all'Unione Europea.

Contributi

Tutti i costi relativi all'argomento di questo Memorandum, compresi i relativi programmi, attività e progetti, saranno sostenuti dalle risorse finanziarie messe a disposizione dai Firmatari e non comporteranno in alcun caso spese aggiuntive per il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica del Kazakhstan.

Disposizioni finali

Il presente Memorandum produce i suoi effetti alla data della firma e rimane valido per cinque (5) anni, a meno che uno dei Firmatari notifichi all'altro per iscritto, con un preavviso di almeno sei mesi, la sua intenzione di porre fine alla sua validità.

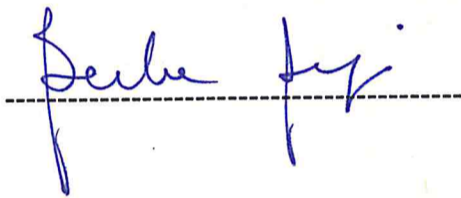
Le disposizioni del presente Memorandum possono essere modificate mediante accordo scritto tra i Firmatari.

Qualsiasi controversia derivante dall'interpretazione e dall'attuazione del presente Memorandum sarà risolta dai Firmatari direttamente tramite consultazioni e non sarà indirizzata a terzi o ad un tribunale per l'aggiudicazione.

Questo Memorandum non rappresenta un trattato internazionale e non crea diritti e obblighi disciplinati dal diritto internazionale.

Firmato ad Astana, il 4 settembre 2017 in due (2) copie originali, in inglese, italiano, russo e kazako, i cui testi sono ugualmente autentici. In caso di divergenza di interpretazione, i Firmatari si riferiranno al testo in inglese.

**Per il Ministero dell'Ambiente e della Tutela
del Territorio e del Mare della Repubblica
Italiana**



**Per il Ministero delle Energia della Repubblica del
Kazakhstan**

